

How Can I Become a Christian?

하나님께서서는 한어리석은 부자에게 다음과 같이 말씀하셨습니다. “...너 어리석은 자여, 이 밤에 네 혼을 요구하리니 (도로 찾으리니) 그러면 네가 예비한 것들이 누구의 것이 되겠느냐?” (누가복음 12:20). God said to one foolish rich man: “Thou fool, this night thy soul shall be required of thee: then whose shall those things be, which thou hast provided?” (Luke 12:20).

우리는 사람도 다음과 같은 하나님의 말씀에 예외 될 수 없습니다. “한 번 죽는 것은 사람에게 정하신 것이요, 그 뒤에는 심판이 있으리니” (히브리서 9:27) There is no exception in God’s Word. “It is appointed unto man once to die, and after this the judgment” (Hebrews 9:27).

우리에게 주어진 시간은 언젠가는 끝나게 됩니다. 모든 사람들은 두 가지의 길로 나누어집니다. 하나는 영원한 생명의 길이고 또 하나는 영원한 형벌의 길입니다. 하나는 “영존하는 생명의 길”이며, 다른 하나는 “영존하는 수치와 치욕의 길”입니다 (다니엘서 12:2).

Eventually, our lives will end. We will all go one of two ways – the way of eternal life or the way of eternal punishment. One is the “way of life”, but the other is the “way of shame and everlasting contempt” (Daniel 12:2).

이 글을 읽으시는 여러분! 여러분은 지금 어느 길을 가고 있습니까? 당신은 영원한 천국에 갈 확신이 있습니까?

Dear reader! Where will you spend eternity? Heaven or Hell?

그래서 이 글을 읽는 당신에게 안전하고 확실하게 천국을 갈 수 있는 길을 알려드리고자 합니다.

So, to you reading this, I will tell you what the Bible says about the only way to heaven.

첫째, 사람은 사탄의 속임수에 빠져 자신을 지으시고 복 주신 하나님께 불순종하여 죄인의 위치로 떨어지고 말았습니다 (창세기 3:1-6, 15-19; 로마서 3:23).

(1) Man fell into sin disobeyed the God that created him.(Genesis 3:1-6, 15-19; Romans 3:23).

둘째, 그러므로 모든 사람은 태어날 때부터 죄인이 되어죽게 되는 것입니다 (창세기 2:17, 시편 51:5, 로마서 6:23, 로마서 5:12, 히브리서 9:27).

(2) Therefore all men are sinners from birth until death, and so they must die (Genesis 2:17; Psalm 51:5; Romans 6:23; Romans 5:12; Hebrews 9:27).

셋째, 그러나 “사랑이신 하나님”(요한일서 4:8, 16)께서 인간을 긍휼히 여기셔서 그 저주의 굴레를 깨뜨리시고 인간이 살 수 있는 한 길을 준비하셨습니다.

(3) But the “loving God” (1 John 4:8, 16) mercifully considered the human race, and prepared a way that humans could live eternally.

바로 그 길이 하나님 아버지께서 이 땅에 구세주로 보내주신, 아들 하나님이신 구원자 예수 그리스도이십니다. 그래서 그 분은 스스로 “내가 곧 길이요 진리요 생명이니 나로 말미암지 않고는 아버지께로 올 자가 없느니라.”라고 말씀하신 것입니다 (요한복음 14:6). This way is through the Son of God, Jesus Christ. Jesus said Himself, “I am the way, the truth, and the life; no man cometh unto the Father, but by me” (John 14:6).

넷째, 하나님이신 예수님께서서 우리 인간을 구원하시려고 육신을 입고 이 땅에 오신 것은 세상의 모든 죄를 다 처리하시기 위해 피흘려 죽으러 오신 것입니다 (마태복음 1:21, 요한복음 1:29).

(4) Jesus, who is God, came to save us humans. His coming to this earth was to shed his blood and die in order to take away all the sins of the world (Matthew 1:21; John 1:29).

다섯째, 예수 그리스도께서 피흘려 죽으시고 장사지냈다가 부활하심으로써 우리 모든 사람들의 죄 값을 단번에, 영원히, 그리고 완전히 갚으셨습니다 (히브리서 10:10, 14, 17). (5) Jesus Christ died to shed His blood, and rose again, so all of our sin’s price would be once, eternally, and perfectly paid (Hebrews 10:10, 14, 17).

이제 세상의 모든 죄 값이 깨끗이 지불되었으므로 두 번 다시 죄의 형벌과 저주를 받지 않게 되었습니다 (로마서 3:24; 4:25; 5:6-10; 8:1; 고린도후서 5:21; 갈라디아서 3:13). Now the price of all the world’s sin has been paid for by Christ himself so that those who accept his salvation can be made righteous in Christ. (Romans 3:24; 4:25; 5:6-10; 8:1; 2 Corinthians 5:21; Galatians 3:13).

이것이 이 지상에서 가장 기쁜 소식입니다. 이것이 하나님의 복된 소식입니다. 이것이 예수 그리스도의 복음입니다!

This is the most joyful news on this earth. This is God’s blessed news. This is the Gospel of Jesus Christ!

여섯째, 그러므로 눈물과 고통과 병, 그리고 늙음과 죽음이 없는 천국에서 영원히 살 수 있는 길이 완벽하게 마련되었습니다. 이제는 누구든지 죄를 사함받고 구원받으면 천국에 갈 수 있게 되었습니다. 거기에는 남녀노소, 빈부귀천, 어떠한 차별이 없습니다.

(6) Therefore, the way is completely arranged in which we can live eternally in a heaven that has no tears, pain nor sickness, old age nor death. Now, if anyone receives forgiveness of sin, and is saved, he can go to heaven. Men and women, old and young, rich and poor, royal and commoner will be there; there will not be any discrimination.

다만 필요한 것이 한 가지 있는데 그것은 진정한 마음으로 부터 오는 당신의 믿음뿐입니다. There is only one thing necessary - faith and repentance from an earnest heart.

누구든지 마음으로 자신이 죄인임을 시인하고 회개하여 예수님을 개인의 구원자와 주로 믿고 모시어 들이면 창조주 하나님의 영광스러운 자녀로 거듭나게 되는 것입니다 (요한복음 1:12; 로마서 10:13; 사도행전 10:43; 16:30-31).

Whoever will confess in their heart that he is a sinner, and repent, and believe and receive Jesus as personal Savior, he will be born again as a child of the Creator God (John 1:12; Romans 10:13; Acts 10:43; 16:30-31).

일곱째, 그렇다면 당신이 하나님의 가장 고귀하고 위대한 선물인 예수 그리스도와 그 분이 베푸시는 구원의 선물을 받지 못할 이유가 있습니까? 당신의 영원한 생명보다 더 소중한 것이 있습니까? 앞으로 전개될 하나님의 심판을 피할 일 보다 더 급한 일이 있습니까?
(7) If this is true, is there any reason why you shouldn't receive the gift of salvation that is offered by God through Jesus Christ? Is there anything more precious than your eternal life? Is there anything more urgent than your eternal salvation?

만일 당신이 재물, 명예, 권세, 건강 등 모든 것을 다 얻는다 해도 당신의 영혼을 잃어버린다면 무엇이 유익하겠습니까? 당신의 그 고귀한 영혼을 무엇으로 바꾸겠습니까?
(**마태복음 16:26**)

What is a man profited if he gain the whole world and lose his own soul? What shall a man give in exchange for his soul? (Matthew 16:26).

이제 당신은 복음을 거절하는 사람들에게 주는 경고를 귀담아 들어야 합니다.
Now please listen to a warning to people who refuse the Gospel.

마지막으로 다시 한번 간절한 마음으로 이 글을 읽는 당신에게 하나님의 구원의 초청장을 전해드리고 싶습니다. 더 이상 미루지 마시고, 바로 오늘, 바로 지금 예수 그리스도를 믿고 구원받아 하나님의 자녀, 곧 천국의 영원한 시민이 되시는 복을 누리십시오. 이제 선택은 당신 앞에 놓여 있습니다. 부디 영생의 길을 선택하시길 간절히 기도합니다.
Please don't put it off any more, but now believe and receive Jesus Christ, and enjoy the blessings of immediately becoming a child of God and eternal citizen of Heaven. This choice is before you. I earnestly pray that you will choose the way of eternal life.

“오라, 하시는도다. 듣는 자도, 오라, 할 것이요, 목마른 자도 올 것이요, 또 누구든지 원하는 자는 값없이 생명수를 취하라, 하시더라.” (요한계시록 22:17)

“And the Spirit and the bride say, Come. And let him that heareth say, Come. And let him that is athirst come. And whosoever will, let him take the water of life freely.” (Revelation 22:17).

“너희는 만날 만한 때에 주를 찾으라. 가까이 계실 때에 그분을 부르라.” (이사야서 55:6)
“Seek ye the Lord while He may be found, call ye upon Him while He is near.” (Isaiah 55:6).

“...보라, 지금이 받아 주시는 때요, 보라, 지금이 구원의 날이로다.” (고린도후서 6:2)
“Behold, now is the accepted time, behold, now is the day of salvation.” (2 Corinthians 6:2).